



Madrid, a 6 de abril de 2022

## CIRCULAR ICCAT # 2075 / 2022

### **ASUNTO: SESIONES DEL TALLER DE FORMACIÓN EN LÍNEA DE 2022 SOBRE LA UTILIZACIÓN DEL SISTEMA ICCAT INTEGRADO DE GESTIÓN EN LÍNEA (IOMS)**

Para ayudar a las CPC a utilizar el IOMS para presentar partes de los informes anuales de 2022, el Grupo de trabajo sobre tecnología de comunicación en línea (GT-ORT) acordó en su Reunión intersesiones de 2022 ([ver informe](#)) celebrar dos sesiones del taller de formación sobre IOMS en 2022. Por consiguiente, me complace anunciar que las dos sesiones del taller se han programado de la siguiente manera:

- **Sesión 1 (28 de abril de 2022):** Introducción a las funcionalidades actuales del IOMS (gestión de usuarios, requisitos de datos, solicitudes de datos, etc.) con un énfasis particular en la cumplimentación de los Informes anuales.
- **Sesión 2 (1 de septiembre de 2022):** Revisión de la sesión anterior (proporcionar aclaraciones y responder preguntas) y resolver los problemas de declaración encontrados en los Informes anuales de 2022 (Parte 1/Anexo 1 y Parte 2/Sección 3).

Ambas sesiones se realizarán en línea (plataforma ZOOM con traducción simultánea) y tendrán una duración total de 4 horas, a partir de las 12:00h (CET), con un descanso de 30 minutos (14:00h - 14:30h).

Las dos sesiones de formación, en forma de talleres interactivos, están destinadas a todos los posibles usuarios del IOMS de ICCAT, incluidos los miembros del GT-ORT, los administradores y funcionarios de la CPC, los presidentes de los órganos subsidiarios de ICCAT y el personal de la Secretaría.

Se anima a todos los representantes del GT-ORT a participar en estas sesiones de formación. La lista oficial actual de los miembros del GT-ORT se adjunta como **Anexo 1**. Para organizar las sesiones del taller de formación en línea, los participantes deben inscribirse en las sesiones del taller antes del **22 de abril de 2022** utilizando el formulario de inscripción en línea que estará disponible en breve en la página web de [reuniones actuales de ICCAT](#). Cualquier inscripción tardía puede causar demoras en el acceso de los participantes al taller y a los documentos relacionados. La lista de delegados oficiales que participarán en la primera sesión se presentará a la Secretaría antes del **22 de abril de 2022**.

Todos los representantes del GT-ORT y los participantes en las sesiones del taller de formación deberán también registrarse para obtener una cuenta IOMS si aún no lo han hecho. Las directrices de registro en el IOMS y el programa de trabajo provisional para las sesiones del taller de formación se presentan en el **Anexo 2**.

El GT-ORT acordó grabar las sesiones de formación completas para su posterior difusión en línea (disponible para todos los usuarios de CPC). Si fuera necesario, estas sesiones de formación también podrían complementarse con sesiones de formación cortas individuales (CPC y Secretaría de ICCAT), mediante solicitud previa, después de la primera sesión (solicitudes que se enviarán a: [general@ioms.iccat.int](mailto:general@ioms.iccat.int)).



La información pertinente requerida para las sesiones del taller se publicará en ownCloud. El acceso al archivo de ownCloud se facilitará a los participantes del taller posteriormente, junto con el enlace y las credenciales para la reunión de ZOOM.

Le saluda atentamente,

Secretario ejecutivo



Camille Jean Pierre Manel

**DISTRIBUCIÓN:**

- **Cargos de la Comisión:**

<b>Presidente de la Comisión:</b>	E. Penas Lado
<b>Primera vicepresidenta:</b>	Z. Driouich
<b>Segundo vicepresidente:</b>	R. Chong
<b>Presidentes Subcomisiones 1 a 4</b>	
<b>Presidente del SCRS:</b>	G. Melvin
- **Jefes de delegación**
- **Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras**
- **Miembros del Grupo de trabajo**

<b>Presidente del COC:</b>	D. Campbell
<b>Presidente GTP:</b>	N. Ansell
<b>Presidenta del STACFAD:</b>	D. Warner-Kramer
<b>Vicepresidente del SCRS:</b>	H. Arrizabalaga

**Documentación adjunta:** Lista de miembros del GT-ORT e Información adicional para los participantes en el taller



## Anexo 1

**Lista actual de miembros designado del GT-ORT (A 4 de abril de 2022), junto con su estado de registro y su papel en el IOMS (\* para "No registrado aún").**

Estado (CPC)	Organización (CPC)	Nombre (completo)	Papel en el IOMS	Comentarios
CP	ANGOLA	Victor Capapelo Julio Chilamba	*	No registrado aún
CP	ANGOLA	Vieira Ferreira Nzambi Codia	*	No registrado aún
CP	BELICE	Valarie Lanza	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	BELICE	Delice Pinkard	*	No registrado aún
CP	BRASIL	Natali Isabela Pierin PICCOLO	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	BRASIL	Bruno MOURATO	CPC_Cargo	Registrado (inactivo)
CP	CANADÁ	Dale Marsden	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	CANADÁ	Jessica Kerwin	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	CANADÁ	Lise Kay	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	CANADÁ	Robynn-Bella Smith Laplante	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	CHINA RP.	Lianyong Fanf	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	CHINA RP.	Liu, Ce	*	No registrado aún
CP	CÔTE D'IVOIRE	Kouadio Julien Djou	*	No registrado aún
CP	CURAZAO	Norbert MEULENS	*	No registrado aún
CP	EGIPTO	Abdelrazeq Mohamed Badr	*	No registrado aún
CP	EGIPTO	Doaa Abdou Mahmoud Tawfeek Hammam	*	No registrado aún
CP	UNIÓN EUROPEA	Ester Alaez Pons	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	UNIÓN EUROPEA	Maris Berzins	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	UNIÓN EUROPEA	Samira Khalil	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	UNIÓN EUROPEA	Thierry REMY	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	UNIÓN EUROPEA	Pedro Lino	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	GABÓN	Bernice Carol Boupana Bola	*	No registrado aún
CP	GABÓN	Fernand Fritch Mayombo Mouandza	*	No registrado aún
CP	GAMBIA	MOMODOU S JALLOW	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	GRANADA	George Phillip	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	GRANADA	Olando Harvey	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	GUATEMALA	María Rachel Rodas Sánchez	*	No registrado aún
CP	GUATEMALA	Wesley Alexander Aguilar Acabal	*	No registrado aún
CP	HONDURAS	Fidelia Nathaly Cardona Valle	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	ISLANDIA	Brynhildur Benediktsdóttir	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	JAPÓN	Kenta UEDA	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	JAPÓN	Natsuki Hosokawa	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	JAPÓN	Hiroyuki Morita	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	COREA, REP.	Ilkang Na	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	MARRUECOS	Bouchra Haoujar	*	No registrado aún
CP	MARRUECOS	Kamal Sabbane	*	No registrado aún
CP	MARRUECOS	Noureddine Abid	*	No registrado aún
CP	MAURITANIA	Ely Beibou	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	MÉXICO	Isabel Cristina Reyes Robles	CPC_ADMIN	Registrado (inactivo)
CP	MÉXICO	Bertha Alicia Soler Benítez	CPC_Cargo	Registrado (inactivo)
CP	MÉXICO	Gustavo López	CPC_Cargo	Registrado (inactivo)
CP	NORUEGA	Elisabeth Sørwahl	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	NORUEGA	Maja K. Rodríguez Brix	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	NORUEGA	Rune Mjørlund	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE	Francisco Nunes Gelson Alves	CPC_ADMIN	Registrado (inactivo)
CP	SUDÁFRICA	Mketso Qayiso Kenneth	CPC_ADMIN	Registrado (inactivo)
CP	TÚNEZ	Hamadi MEJRI	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	TÚNEZ	Donia Sohlobji	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	REINO UNIDO	Matthew Elliott	CPC_Cargo	OK (activo)
CP	ESTADOS UNIDOS	Bryan KELLER	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	ESTADOS UNIDOS	Maurice O'Malley	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	ESTADOS UNIDOS	Alex Miller	CPC_Cargo	Registrado (inactivo)
CP	ESTADOS UNIDOS	Guillermo Diaz	CPC_Cargo	Registrado (inactivo)
CP	ESTADOS UNIDOS	Melanie King	CPC_Cargo	Registrado (inactivo)
CP	URUGUAY	Santiago Caro	*	No registrado aún
CP	VENEZUELA	Jesús Hilario Marcano Velasquez	CPC_ADMIN	OK (activo)
CP	VENEZUELA	Juan David Marcano Sofia	CPC_ADMIN	OK (activo)
NCC	Taipei Chino	Ching-chao Lee	CPC_ADMIN	OK (activo)
NCC	Taipei Chino	Shan-wen Yang	CPC_Cargo	OK (activo)
NCC	Taipei Chino	Shih-Chin Chou	CPC_Cargo	OK (activo)

---

## Anexo 2

### **Registro en el IOMS y programas de trabajo de cada sesión**

#### **1. Registro en el IOMS:** Los usuarios del IOMS tienen que registrarse previamente con un perfil específico.

- Para registrarse como usuario en el IOMS, se ruega envíe un correo electrónico a la siguiente dirección: [general@ioms.iccat.int](mailto:general@ioms.iccat.int)
- Más adelante, la Secretaría de ICCAT le informará de los siguientes pasos.

#### **2. Programas de trabajo:**

##### **Sesión 1: Curso de formación 2022 # 1 (28 de abril de 2022)**

###### **1. Introducción al IOMS**

- a. Descripción general (diseño estándar, asistencia al usuario, otros)
- b. Roles de usuario y diferentes perspectivas (lo que se ve/se puede hacer)
- c. Roles y perfiles de usuario

###### **2. Principales funcionalidades (visión general)**

- a. Solicitudes de datos (circulares)
- b. Requisitos de datos
  - i. Información relacionada con estadísticas (S\*)
  - ii. Información relacionada con la gestión (M\*)
- c. Mensajería
- d. Administración
  - i. Usuarios y roles
  - ii. Organizaciones
  - iii. Solicitudes de datos
  - iv. Regulaciones y requisitos de datos
  - v. Auditoría
  - vi. Registro de cambios (control de versiones), API y otros

###### **3. Módulo de informe anual**

- a. Trabajo con la Parte 1/Anexo 1 (estadísticas)
- b. Trabajo con la Parte 2/Sección 3 (ordenación/cumplimiento)

###### **4. Sesión de planificación 2**



## Sesión 2: Curso de formación 2022 # 2 (1 de septiembre de 2022)

1. Dudas derivadas de la sesión 1
  - a. Preguntas genéricas
  - b. Preguntas específicas
2. Cumplimentación del informe anual (año 2022)
  - a. Revisión de la Parte 1/Anexo 1 (estadísticas)
  - b. Revisión de la Parte 2/Sección 3 (ordenación/cumplimiento)
  - c. Funciones de búsqueda para identificar incoherencias
  - d. Trabajo/análisis de los detalles del Informe Anual
    - i. Instalaciones en línea
    - ii. Ejercicios sin conexión (exportación y hojas Excel)
3. Planificación de futuras sesiones del IOMS

**Nota:** Cada punto finalizará con un sesión interactiva (preguntas, respuestas, ejercicios) de unos 10 minutos.